



Traité Nazir

Michna 8 - Chapitre 6

רבנן שמעון בן גמליאל אומר, הביא שלוש בהמות ולא פירש--הראוייה לחתאת, תקרב חטא; עולה, תקרב עולה; שלמים, יקרבו שלמים. היה נוטל שיער ראש נזרו, ומשלח תחת הדוד; אם גילח במדינה, היה משלח תחת הדוד. במה דברים אמרוים, בתגלחת טהרה; אבל בתגלחת טומאה, לא היה משלח תחת הדוד. רבבי מאיר אומר, הכל משלחים תחת הדוד, חוץ מן הטומאה שבמדינה בלבד.

Rabban Chim'on ben Gamliel dit :

S'il a apporté trois bêtes sans préciser la destination [respective], celle qui est apte à être [un sacrifice] expiatoire sera offerte [sacrifice] expiatoire, celle qui est apte à être [un] 'Ola sera offerte comme 'Ola, [et] celle qui est apte à être [un sacrifice] rémunératoire sera offerte comme [sacrifice] rémunératoire.

[Ensuite] il prend les cheveux [qu'il a coupés] de sa tête et les jette sous le chaudron.

S'il s'est rasé en ville, il [ne] les jette [pas] sous le chaudron.

Dans quel cas dit-on ainsi ?

Pour la coupe de cheveux relative de pureté mais pour la coupe de cheveux relative à l'impureté il ne les jette pas sous le chaudron.

Rabbi Méir dit :

« Tous [les nézirim] jettent [leurs cheveux] sous le chaudron sauf [celui qui se rase parce qu'il est devenu] impur [et s'il se rase] en ville.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions